



2001年8月13日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函附上外交部长纳吉·萨布里先生2001年8月9日给你的信。部长的信附有一份表格，列出了2001年7月21日至8月3日期间美国和英国战机飞越联合国伊拉克-科威特观察团(伊科观察团)监测的非军事区侵犯伊拉克国际边界的情况。

部长敦促你指示伊科观察团全面履行其职责，通过你向安全理事会汇报这些侵犯行为，因为这些行为是对伊拉克及其人民、对伊拉克主权和领土、以及对联合国维持和平行动的肆意侵犯。他请你提醒安全理事会行使其职责，制止这种侵略，使侵略者承担国际法责任。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·杜里(签名)

2001年8月13日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信的附件

继我们 2001 年 7 月 28 日的信 (S/2001/755, 附件), 我谨通知你, 在 2001 年 7 月 21 日至 8 月 3 日期间, 美国和英国战机 107 次从科威特经由联合国伊拉克-科威特观察团 (伊科观察团) 监测的非军事区侵犯伊拉克国际边界。根据本函所附表格, 伊拉克有关当局确定侵犯情况如下:

1. 美国和联合王国经由非军事区侵犯我国国际边界, 进行武装敌对空中活动, 在下列省份飞行 107 架次: 巴士拉、迈桑、泽卡尔、穆萨纳和卡迪西亚。
2. 我国技术系统确定几乎每天都侵犯伊拉克领空的飞机为: 美国的 F-14、F-15、F-16 和 F-18 飞机以及英国的旋风式飞机。
3. 在沙特阿拉伯领空飞行的预警飞机和在科威特领空飞行的 E-2C 飞机支援了上文第 1 和第 2 段所述经由非军事区侵犯伊拉克领空进行武装敌对飞行的美国和英国飞机。
4. 2001 年 7 月 21 日至 8 月 3 日期间, 从科威特经非军事区侵犯伊拉克领空的遥控飞机共有 14 架次。

所有这些侵犯活动都是经由伊科观察团驻扎的非军事区进行的。伊科观察团的一个首要责任是监测这种敌对军事行动, 汇报这种行动, 并努力立即予以制止。

包括大多数阿拉伯国家在内的全世界公正的国家谴责维持这种禁飞区, 认为这是对一主权独立国家非法使用武力。三个安全理事会常任理事国——俄罗斯联邦、中国和法国——强调: 在国际法的任何原则中均找不到在伊拉克北部和南部实行禁飞区的依据。你的前任——前秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生曾表示: 美国声称安全理事会第 688 (1991) 号决议授权实行禁飞区, 这是毫无依据的。你在 2001 年 6 月 27 日的新闻发布会上说: 在安全理事会各项决议中不存在在伊拉克北部和南部强制实行禁飞区的依据。你的原话 (SG/SM/7865) 如下:

“你们了解我对此事的立场, 我已经指出过, 分析和阅读安全理事会决议, 从中我看不到此事的依据。”

美国和英国每天动用 10 至 20 架军用飞机进行侵犯活动, 这就等于不宣而战。联合国必须按照《宪章》在这方面的要求采取措施, 制止侵略, 使侵略者承担全部国际责任, 包括向伊拉克赔款的责任。

伊科观察团称它无法监测或识别这些飞机。这种说法站不住脚, 因为现在有这方面的科学技术能力, 伊科观察团能够获得和利用这种能力, 以满足其任务要求, 识别侵犯伊拉克主权领空的战机及其国籍, 并对侵略者采取威慑措施。

因此，我再次敦促你指示伊科观察团全面履行职责，在发生这种侵权行为时立即通过你向安全理事会汇报，因为这些行为是对伊拉克及其人民、对伊拉克主权和领土、以及对联合国维持和平行动的肆意侵犯。我请你提醒安全理事会行使其职责，制止这种侵略，使侵略者承担国际法责任。

外交部长

纳吉·萨布里（签名）

附录

2001年7月21日至8月3日
从科威特起飞侵犯伊拉克国际边界的敌对空中活动

NO.	日期	起飞地点	时间	机型	架次	高度(米)	速度 (公里/小时)	飞越地区
1	7月21日至27日	科威特	0845-2315	F-14、F-15、F-16、F-18	47(包括无人驾驶飞机7架次)	4 500-11 000	180-780	Basrah, Amarah, Nasiriyah, Qurnah, Artawi, Samawah, Shinafiyah
2	7月28日至8月3日	科威特	0800-1025	F-14、F-15、F-16、F-18	60(包括无人驾驶飞机7架次)	8 000-10 000	180-780	Basrah, Nasiriyah, Qurnah, Jalibah

架次共计：107